



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 27.10.2009
KOM(2009)600 endelig

**MEDDELELSE FRA KOMMISSIONEN
TIL EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET**

om revision af den flerårige finansielle ramme (2007-2013)

**Finansiering af projekter på energiområdet i forbindelse med den europæiske
økonomiske genopretningsplan (anden revision)**

Forslag til

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS AFGØRELSE

**om ændring af den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 om budgetdisciplin og
forsvarlig økonomisk forvaltning for så vidt angår den flerårige finansielle ramme**

**MEDDELELSE FRA KOMMISSIONEN
TIL EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET**

om revision af den flerårige finansielle ramme (2007-2013)

Finansiering af projekter på energiområdet i forbindelse med den europæiske økonomiske genopretningsplan (anden revision)

Indledning

På grundlag af Kommissionens forslag af 10. december 2008 om revision af den flerårige finansielle ramme for finansiering af transeuropæiske energiforbindelses- og bredbåndsinfrastrukturprojekter i forbindelse med den europæiske økonomiske genopretningsplan¹ nåede Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen på treparts mødet vedrørende budgettet den 2. april 2009 til enighed om at finansiere pakken som følger:

- 1) Pakken, som skal stimulere økonomien yderligere og forbedre energiforsynings sikkerheden, beløber sig til 5 000 mio. EUR i løbende priser:
 - a) Der vil blive afsat 3 980 mio. EUR til finansiering af energiprojekter under udgiftsområde 1A i den finansielle ramme: 2 000 mio. EUR i 2009 og 1 980 mio. EUR i 2010.
 - b) Desuden vil der under udgiftsområde 2 blive afsat 1 020 mio. EUR til udvikling af bredbåndsinternettet i landdistrikter og styrkelse af foranstaltninger vedrørende de "nye udfordringer", der er defineret i forbindelse med sundhedstjekket af den fælles landbrugspolitik.
- 2) Finansieringen af det samlede beløb på 5 000 mio. EUR vil blive bragt på plads hurtigst muligt:
 - a) Loftet for udgiftsområde 1A i 2009 vil blive forhøjet med 2 000 mio. EUR, som udlignes ved nedsættelse af loftet for udgiftsområde 2 i 2009 med et tilsvarende beløb i overensstemmelse med punkt 21-23 i den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning². Hertil kommer, at der vil blive tilføjet 600 mio. EUR til budgettet for 2009 for udvikling af landdistrikter til finansiering af bredbåndsinternettet og styrkelse af foranstaltninger vedrørende de "nye udfordringer". Den flerårige ramme vil blive revideret og budgettet for 2009 ændret tilsvarende på grundlag af det nuværende ændrede forslag fra Kommissionen og et foreløbigt forslag til ændringsbudget for budgettet for 2009.
 - b) Finansieringen af det resterende beløb (2 400 mio. EUR) sker gennem en udligningsmekanisme i forbindelse med samrådet under budgetproceduren for 2010, hvor alle de budgetmidler, der er afsat i den tilhørende lovgivning, som

¹ KOM(2008) 859 endelig/2.

² EUT C 139 af 14.6.2006, s. 1.

om nødvendigt fastlægges endeligt senest i forbindelse med samrådet under budgetproceduren for 2011, anvendes:

- Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen vil undersøge alle tilgængelige kilder, der kan anvendes til udligning af midlerne
- Inden det overvejes at anvende det disponible beløb under udgiftsområde 2, vil der blive afsat 420 mio. EUR til udvikling af bredbånds-internet i landdistrikter og styrkelse af foranstaltninger i forbindelse med de "nye udfordringer", der defineres i forbindelse med vurderingen af reformen i 2003 af den fælles landbrugspolitik (sundhedstjekket) i 2010
- Med henblik på udligning af beløbet på 1 980 mio. EUR udnyttes de resterende margener under loftet for 2009 og de disponible margener for 2010 (under behørigt hensyn til punkt 13 i den interinstitutionelle aftale) og om nødvendigt alle øvrige disponible finansielle midler, herunder de disponible margener for 2011. Udligningsmekanismen får ingen indvirkning på de finansielle bevillinger til programmer, der er vedtaget ved den fælles beslutningsprocedure, og den årlige budget-procedure.

3) Det samlede loft for den finansielle ramme for 2007-2013 overskrides ikke.

Ved Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse af 6. maj 2009 blev den finansielle ramme ændret, således at loftet for udgiftsområde 1A i 2009 blev øget med 2 000 mio. EUR³.

Denne meddelelse indeholder et nyt forslag til Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om revision af den finansielle ramme, således at loftet i 2010 for forpligtelsesbevillinger under udgiftsområde 1A hæves med 1 587 mio. EUR. Det giver et foreløbigt finansieringsbehov på 393 mio. EUR, der skal tilgodeses for at dække det fulde beløb, der er planlagt til projekter på energiområdet. I overensstemmelse med ovennævnte aftale skal dette finansieringsbehov senest dækkes ved samrådet i forbindelse med budgetproceduren for 2011.

Finansieringsbehovets endelige størrelse vil blive vurderet, så snart de endelige oplysninger om gennemførelsen af EGFL-foranstaltningerne under udgiftsområde 2 foreligger i begyndelsen af november 2009. Eventuelle nye tendenser på markedet, som kan påvirke budgettet for 2010, vil også blive vurderet på det tidspunkt. Kommissionen påtager sig at finde alle disponible finansielle midler med henblik på at dække det resterende finansieringsbehov på budgetsamrådsmøde i november 2009.

Udnyttelse af margener og omplacering inden for udgiftsområde 1A

I punkt 13 i den interinstitutionelle aftale fastslås det, at institutionerne skal sørge for, at der er tilstrækkelige margener under lofterne. Der er ingen margen under loftet for forpligtelsesbevillinger under udgiftsområde 1A i 2009. De margener, der er til rådighed under lofterne for udgiftsområde 1A, beløber sig til 43 mio. EUR i 2010, inklusive ændringsskrivelse nr. 2 til finansiering af nedlukningen af Kozloduy-atomkraftværket i

³ EUT L 132 af 29.5.2009, s. 8.

tidsrummet 2010-2013, og til 37 mio. EUR i 2011, når der tages hensyn til Kommissionens forslag til global miljø- og sikkerhedsovervågning (GMES), Kozloduy og de nye myndigheder for finansielt tilsyn. Kommissionen finder derfor, at disse margener ikke kan anvendes til at bidrage til finansieringen af de aktiviteter, der er planlagt i den europæiske økonomiske genopretningsplan.

I den erklæring, der blev vedtaget den 2. april 2009, er de tre institutioner enedes om, at udligningsmekanismen ingen indvirkning får på de finansielle bevillinger til programmer, der er vedtaget ved den fælles beslutningsprocedure, og den årlige budgetprocedure. Kommissionen kan ikke se, at der er andre disponible finansielle midler, der kan omplaceres under udgiftsområde 1A.

Forpligtelsesbevillinger: overførsler fra udgiftsområde 2

Den nuværende margen under udgiftsloftet for forpligtelsesbevillinger under udgiftsområde 2 i 2009 beløber sig til 901 mio. EUR. Den omfatter 34 mio. EUR, der er resultatet af underudnyttelsen af bevillingerne til fiskeriprogrammerne, der blev indføjet i ændringsbudget nr. 10/2009.

Hertil kommer, at der blev opført 250 mio. EUR til udvikling af landdistrikter og 20 mio. EUR til klimaændringer på budgettet for 2009, men de kan ikke anvendes, da der ikke findes et hensigtsmæssigt retsgrundlag herfor.

Da landbrugsåret nu er afsluttet, foreslås det at stille den resterende margen i budgettet for 2009 og uudnyttede bevillinger under udgiftsområde 2 til rådighed for energiprojekter i forbindelse med den europæiske økonomiske genopretningsplan, der skal finansieres under udgiftsområde 1A.

På grund af den kritiske situation på markedet for mejeriprodukter er den utildelte margen, der reelt er til rådighed under udgiftsloftet for forpligtelsesbevillinger under udgiftsområde 2 for 2010 lavere end oprindeligt forventet og beløber sig til 844 mio. EUR.

Kommissionen foreslår, at denne margen anvendes som følger:

- 420 mio. EUR til den europæiske økonomiske genopretningsplan under udgiftsområde 2 for at udvikle bredbåndsinternettet i landdistrikter og styrke foranstaltningerne vedrørende de "nye udfordringer", der er defineret i forbindelse med sundhedstjekket
- yderligere 124 mio. EUR, der kan stilles til rådighed for energiprojekter under udgiftsområde 1A.

Det giver en margen på 300 mio. EUR, der er til rådighed for landbruget under udgiftsloftet i 2010, hvilket svarer til den margen, der er nødvendig for at undgå at anvende mekanismen for finansiell disciplin. Kommissionen har under alle omstændigheder forpligtet sig til at træffe alle relevante foranstaltninger for at sikre, at beslutningerne vedrørende udgifter til den fælles landbrugspolitik og finansieringen heraf respekteres, herunder også aftalen om sundhedstjekket.

Forpligtelsesbevillinger: overførsler fra udgiftsområde 5

Margenerne under udgiftsloftet for udgiftsområde 5 (Administration) beløber sig til 131 mio. EUR i 2009 (inklusive en forhøjelse af margenen på 55 mio. EUR som følge af underudnyttelse, som blev stillet til rådighed ved ændringsbudget nr. 10/2009) og 230 mio. EUR i 2010. En del af sidstnævnte margen kan være nødvendig til at dække de supplerende behov i tilknytning til Lissabontraktatens ikrafttræden. Under hensyntagen hertil kan der højst stilles 281 mio. EUR (131 mio. EUR fra margenen i 2009 og 150 mio. EUR fra margenen i 2010) til rådighed.

Forpligtelsesbevillinger: overførsler fra udgiftsområde 1b

Endelig sikres der en margen på 11 mio. EUR under loftet for forpligtelsesbevillinger under udgiftsområde 1B i 2010 på grund af et lavere behov for teknisk bistand, som også kan anvendes.

Betalingsbevillinger

Hvad angår betalingsbevillinger, kræves det i punkt 23, fjerde afsnit, i den interinstitutionelle aftale, at det i forbindelse med enhver revision skal sikres, at der er et rimeligt forhold mellem forpligtelser og betalinger. Det er derfor nødvendigt at ændre de årlige lofter for betalingsbevillinger på grundlag af de betalingsprofiler, der er fastsat for yderligere forpligtelser under udgiftsområde 1A, og nedsættelsen af betalinger svarende til nedsættelsen af betalingsbevillingerne under udgiftsområde 1b, 2 og 5 i 2009 og 2010.

Sammenfatning og konklusion

Nedenstående tabel opsummerer de foreslåede ændringer af lofterne for forpligtelses- og betalingsbevillinger i den finansielle ramme. Beløbene er udtrykt i løbende priser:

Forpligtelsesbevillinger (mio.EUR)	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2007-2013
1a. Konkurrenceevne for vækst og beskæftigelse				1 587				1 587
1b. Samhørighed for vækst og beskæftigelse				-11				-11
2. Beskyttelse og forvaltning af naturressourcer			-1 171	-124				-1 295
5. Administration			-131	-150				-281
Samlet ændring i forpligtelsesbevillinger	0	0	-1 302	1 302	0	0	0	0
Samlet ændring i betalingsbevillinger		0	-1 302	93	340	450	419	0

Revisionen skal samlet set være neutral, hvad angår globale lofter for forpligtelses- og betalingsbevillinger udtrykt i løbende priser.

Ovennævnte ændringer resulterer i nedenstående tabel over den finansielle ramme i løbende priser.

Den formelle afgørelse om revision af den finansielle ramme skal referere til den grundtabel, der er vedtaget i den interinstitutionelle aftale og udtrykt i faste 2004-priser. Beløbene i løbende værdi konverteres derfor til 2004-priser ved hjælp af en fast deflator på 2 % årligt i overensstemmelse med punkt 16 i den interinstitutionelle aftale.

DEN FINANSIELLE RAMME 2007-2013: ANDEN REVISION AF DEN EUROPÆISKE ØKONOMISKE GENOPRETNINGSPLAN

(mio. EUR i løbende priser)

FORPLIGTELSESBEVILLINGER	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	I alt 2007-2013
1. Bæredygtig vækst	53 979	57 653	61 700	63 358	63 638	66 628	69 621	436 577
1a Konkurrenceevne for vækst og beskæftigelse	8 918	10 386	13 272	13 975	12 987	14 203	15 433	89 174
1b Samhørighed for vækst og beskæftigelse	45 061	47 267	48 428	49 383	50 651	52 425	54 188	347 403
2. Beskyttelse og forvaltning af naturressourcer	55 143	59 193	56 468	59 989	60 338	60 810	61 289	413 230
heraf: markedsrelaterede udgifter og direkte betalinger	45 759	46 217	46 679	47 146	47 617	48 093	48 574	330 085
3. Unionsborgerskab, frihed, sikkerhed og retfærdighed	1 273	1 362	1 523	1 693	1 889	2 105	2 376	12 221
3a Frihed, sikkerhed og retfærdighed	637	747	872	1 025	1 206	1 406	1 661	7 554
3b Unionsborgerskab	636	615	651	668	683	699	715	4 667
4. EU som global partner	6 578	7 002	7 440	7 893	8 430	8 997	9 595	55 935
5. Administration¹⁾	7 039	7 380	7 568	7 858	8 334	8 670	9 095	55 944
6. Kompensationer	445	207	210					862
FORPLIGTELSESBEVILLINGER I ALT	124 457	132 797	134 909	140 791	142 629	147 210	151 976	974 769
i procent af BNI	1,02%	1,08%	1,13%	1,16%	1,13%	1,12%	1,11%	1,11%
BETALINGSBEVILLINGER I ALT	122 190	129 681	122 556	133 598	133 792	140 650	142 827	925 294
i procent af BNI	1,00%	1,05%	1,03%	1,10%	1,06%	1,07%	1,05%	1,05%
Disponibel margen	0,24%	0,19%	0,21%	0,14%	0,18%	0,17%	0,19%	0,19%
Loft for egne indtægter i procent af BNI	1,24%	1,24%	1,24%	1,24%	1,24%	1,24%	1,24%	1,24%

1) De udgifter til pensioner, der er medtaget under loftet for dette udgiftsområde, er beregnet med fradrag af personalets bidrag til ordningen inden for en grænse af 500 mio. EUR i 2004-priser for perioden 2007-2013.

Forslag til

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS AFGØRELSE

om ændring af den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning for så vidt angår den flerårige finansielle ramme

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til den interinstitutionelle aftale mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen af 17. maj 2006 om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning⁴, særlig punkt 21, punkt 22, første og andet afsnit, og punkt 23,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) På budgetsamrådsmødet den 19. november 2009 nåede Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen til enighed om retningslinjerne for yderligere finansiering inden for rammerne af den europæiske økonomiske genopretningsplan af projekter på energiområdet og vedrørende udvikling af bredbåndsinernet samt investeringer til styrkelse af foranstaltninger i forbindelse med de "nye udfordringer", der blev defineret i forbindelse med evalueringen af midtvejsreformen i 2003 af den fælles landbrugspolitik ("sundhedstjekket")⁵. Finansieringen kræver, at der foretages en revision af den flerårige finansielle ramme for 2007-2013 i henhold til punkt 21, 22 og 23 i den interinstitutionelle aftale, således at loftet for forpligtelsesbevillinger under underudgiftsområde 1A i 2010 forhøjes med 1 587 mio. EUR i løbende priser.
- (2) Forhøjelsen af loftet for underudgiftsområde 1A vil blive udlignet fuldt ud ved nedsættelse af loftet for forpligtelsesbevillinger under udgiftsområde 1b, 2 og 5 i 2009 og 2010 med 1 587 mio. EUR.
- (3) For at opretholde et rimeligt forhold mellem forpligtelser og betalinger foretages der en tilpasning af de årlige lofter for betalingsbevillinger. Tilpasningen vil være neutral.
- (4) Bilag I til den interinstitutionelle aftale om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning bør derfor ændres i overensstemmelse hermed⁶ -

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

⁴ EUT C 139 af 14.6.2006, s. 1.

⁵ KOM(2008) 800, KOM(2008) 859, KOM(2009) 171 og EUT L 132 af 29.5.2009, s. 8.

⁶ Til det formål omregnes de tal, der er resultatet af ovennævnte aftale, til 2004-priser.

Eneste artikel

Bilag I til den interinstitutionelle aftale om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk udvikling erstattes af bilaget til denne afgørelse.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Europa-Parlamentets vegne

På Rådets vegne

Formand

Formand

DEN FINANSIELLE RAMME 2007-2013

(mio. EUR i faste 2004-priser)

FORPLIGTELSESBEVILLINGER	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	I alt 2007-2013
1. Bæredygtig vækst	50 865	53 262	55 883	56 259	55 400	56 866	58 256	386 791
1a Konkurrenceevne for vækst og beskæftigelse	8 404	9 595	12 021	12 409	11 306	12 122	12 914	78 771
1b Samhørighed for vækst og beskæftigelse	42 461	43 667	43 862	43 850	44 094	44 744	45 342	308 020
2. Beskyttelse og forvaltning af naturressourcer	51 962	54 685	51 145	53 269	52 528	51 901	51 284	366 774
heraf: markedsrelaterede udgifter og direkte betalinger	43 120	42 697	42 279	41 864	41 453	41 047	40 645	293 105
3. Unionsborgerskab, frihed, sikkerhed og retfærdighed	1 199	1 258	1 380	1 503	1 645	1 797	1 988	10 770
3a Frihed, sikkerhed og retfærdighed	600	690	790	910	1 050	1 200	1 390	6 630
3b Unionsborgerskab	599	568	590	593	595	597	598	4 140
4. EU som global partner	6 199	6 469	6 739	7 009	7 339	7 679	8 029	49 463
5. Administration¹⁾	6 633	6 818	6 855	6 978	7 255	7 400	7 610	49 549
6. Kompensationer	419	191	190					800
FORPLIGTELSESBEVILLINGER I ALT	117 277	122 683	122 192	125 018	124 167	125 643	127 167	864 147
i procent af BNI	1,08%	1,09%	1,06%	1,06%	1,03%	1,02%	1,01%	1,048%

BETALINGSBEVILLINGER I ALT	115 142	119 805	111 003	118 631	116 474	120 043	119 511	820 609
i procent af BNI	1,06%	1,06%	0,96%	1,00%	0,97%	0,97%	0,95%	1,00%
Disponibel margen	0,18%	0,18%	0,28%	0,24%	0,27%	0,27%	0,29%	0,24%
Loft for egne indtægter i procent af BNI	1,24%	1,24%	1,24%	1,24%	1,24%	1,24%	1,24%	1,24%

1) De udgifter til pensioner, der er medtaget under loftet for dette udgiftsområde, er beregnet med fradrag af personalets bidrag til ordningen inden for en grænse af 500 mio. EUR i 2004-priser for perioden 2007-2013.